

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

القوائم المالية المرحلية
الموحدة المختصرة

٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)

تقرير مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى السادة أعضاء مجلس إدارة مجموعة ترافكو ش.م.ب.

المقدمة

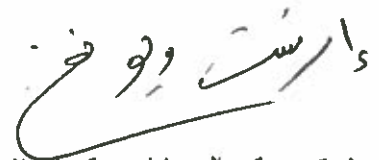
لقد قمنا بمراجعة القائمة المرحلية الموحدة المختصرة للمركز المالي المرفقة لمجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة") وشركاتها التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، والتي تتكون من القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ والقوائم المرحلية الموحدة للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والقوائم المرحلية الموحدة للتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والمعلومات الإيضاحية. إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية" هو من مسؤولية مجلس إدارة الشركة. إن مسؤليتنا هي إصدار تقرير ختامي حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي للمراجعة رقم ٢٤١٠، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق مستقل عن المؤسسة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية على توجيه استفسارات بشكل أساسي إلى الموظفين المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وإجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة هو أقل بكثير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به حسب معايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا ذلك من الحصول على تأكيدات حول إطلاعنا على جميع الأمور الهامة التي قد نتعرف عليها من خلال عملية التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق حول هذه القوائم.

الخاتمة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أي أمر يجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤.



سجل قيد مدقق الحسابات رقم ٢٤٤

١١ مايو ٢٠٢٣

المنامة، مملكة البحرين

مجموعة تراكو ش.م.ب.
القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي
في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة) دينار بحريني	
		الموجودات
		موجودات غير متداولة
		عقارات وآلات ومعدات
		الحق في استخدام الموجودات
		استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٩,٢٧٣,١٨٩	٩,١٣٦,٥٨٥	
٣,٦٩٩,١٢١	٣,٤٤٧,٣٣٨	
١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٥,٢٢٢,٥٩٧	
٢٧,٩٧٠,٣٨٣	٢٧,٨٠٦,٥٢٠	
		موجودات متداولة
		مخزون
		ذمم تجارية مدبنة وذمم أخرى
		أرصدة لدى بنوك ونقد
١٠,٥٤٧,٩٦٨	١٠,٧٢٩,٢٨٧	
١٠,٥٧٤,١٥٥	١٢,٤٩٨,٢٤١	
٣,٦٩٣,١٢٨	٤,٤٠٦,٢٥٩	
٢٤,٨١٥,٢٥١	٢٧,٦٣٣,٧٨٧	
٥٢,٧٨٥,٦٣٤	٥٥,٤٤٠,٣٠٧	
		مجموع الموجودات
		حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية
		رأس المال
		أسهم خزانة
		علاوة إصدار أسهم
		إحتياطيات
٨,٠٦٧,٥٠٥	٨,٠٦٧,٥٠٥	
(١,٧٠٦,٦٤٤)	(١,٧٠٦,٦٤٤)	
٣,٣٨٦,٥٠٢	٣,٣٨٦,٥٠٢	
١٨,٦٠٧,٨٩٣	١٨,٦٤٢,٧٣٨	
٢٨,٣٥٥,٢٥٦	٢٨,٣٩٠,١٠١	
٤,٩١٩,٤٣٨	٥,١٣٢,٩٤٦	
٣٣,٢٧٤,٦٩٤	٣٣,٥٢٣,٠٤٧	
		الحقوق العائدة إلى مساهمي تراكو
		حقوق غير مسيطرة
		مجموع حقوق الملكية
		مطلوبات غير متداولة
		التزامات عقد الإيجار
		مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
		قروض لأجل
		منحة حكومية
٣,٣٨٩,٣٩٩	٣,١٠٨,٧٦٠	
١,٥٣١,٧٦٠	١,٥٥٩,٣٨٨	
١,٥٤٦,٤٨٥	٢,٥٣١,٦٦٢	
٤٠,٩٦٥	٤٠,٩٦٥	
٦,٥٠٨,٦٠٩	٧,٢٤٠,٧٧٥	
		مطلوبات متداولة
		ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
		قروض استيراد
		سحوبات على المكشوف من البنك
		التزامات عقد الإيجار
		التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة
		قروض لأجل
		منحة حكومية
٧,٢٩٨,٦١١	٨,٢١٢,٨٦١	
٣,٧٥٩,٠٦٣	٤,٢٤١,٣٨٧	
٥٥٠,٤٢٠	٦٤٢,٠١٦	
٥٤٥,٤٥٠	٤٩٦,٦٩٤	
٢٩٥,٩٨٦	٣٥٢,٠٧٣	
٥٤٩,١٣٤	٧٢٧,٧٨٧	
٣,٦٦٧	٣,٦٦٧	
١٣,٠٠٢,٣٣١	١٤,٦٧٦,٤٨٥	
١٩,٥١٠,٩٤٠	٢١,٩١٧,٢٦٠	
٥٢,٧٨٥,٦٣٤	٥٥,٤٤٠,٣٠٧	
		مجموع المطلوبات
		مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

عزام مطرجي
الرئيس التنفيذي للمجموعة

يوسف صالح عبدالله الصالح
نائب رئيس مجلس الإدارة

إبراهيم محمد علي زينل
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية

في ٣١ مارس

٢٠٢٢	٢٠٢٣
دينار بحريني	دينار بحريني
٩٧٩,٠٣١	١,٠٨٠,٩٣٦
(٦٢٤,٠٤٣)	(٧٣٤,٣٣١)
٢٥٨,٩١١	٢٤٤,٥١٦
١٠٣,١٢٧	٩٩,٤٠١
٤٥,٨٩٣	٤٧,٧٦٦
٣٥,٠٦٤	١١٠,٥١٧
٤٥,٢٦٣	٤٦,٤٣٩
٢٩,٢٩٥	-
١٥,١٦٦	١٧,٥٨٧
٢٣,٠٨٤	٣٢,٢٠٠
(٥,٥٣٨)	-
٩٠٥,٢٥٣	٩٤٥,٠٣١
(٩٢٥,٥٢٦)	(١٩٨,٩٠٦)
(٨٨٦,٤١٧)	(١,٥٤٧,١٤٤)
(٩٨٤,٢٤١)	(١٠٣,٥٩١)
٧٩,١٦١	٥٦,٠٨٧
(١,٨١١,٧٧٠)	(٨٤٨,٥٢٣)
(٩٢,٢٥٠)	(١٠٢,٥٠٠)
(٥٠,٦٥٣)	(١٨,٨١١)
(١,٩٥٤,٦٧٣)	(٩٦٩,٨٣٤)
(١٢٦,٩٦٠)	(١٠٧,٩١٢)
٥,٥٣٨	-
(٩,٩٨٩)	(٢٢,٢٠٨)
-	٧٣,٦٨٧
٢٩٦,٢٣٦	٣٢٥,١٨٩
١٦٤,٨٢٥	٢٦٨,٧٥٦
١,٠٤٥,٣٦٣	٤٨٢,٣٢٤
(٢٩,٣٠٨)	(١٠٣,٠٢٠)
(٤٩,٤٩٧)	١,١٦٣,٨٣٠
(٧٢,٣١٣)	(١٧٧,٠١٣)
(٤٥,٨٩٣)	(٤٧,٧٦٦)
٨٤٨,٣٥٢	١,٣١٨,٣٥٥
(٩٤١,٤٩٦)	٦١٧,٢٧٧
(٢٨,٥٦٢)	٤,٢٥٨
٣,٣٩٨,٢٤٨	٣,١٤٢,٧٠٨
٢,٤٢٨,١٩٠	٣,٧٦٤,٢٤٣

الأنشطة التشغيلية

ربح المجموعة للفترة

تعديلات للبنود التالية:

دخل الاستثمار

استهلاك على العقارات والآلات والمعدات

استهلاك الحق في استخدام الموجودات

تكاليف التمويل على التزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل الأخرى

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة

مخصص مخزون بطيء الحركة ومتقادم

مخصص الخسائر الائتمانية المتوقعة

مكسب من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل

تغييرات في رأس المال العامل:

مخزون

ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى

التزامات عقد الإيجار والتزامات مستردة

صافي النقد المستخدم في التشغيل

مكافآت مدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة

مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين

صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

إضافات إلى عقارات وآلات ومعدات

متحصلات من استبعاد عقارات وآلات ومعدات

شراء استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر

متحصلات من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخر

أرباح أسهم وفوائد مستلمة

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

صافي التغييرات في قروض الاستيراد

تكاليف التمويل المدفوعة

صافي التغييرات في قروض لأجل

مدفوعات الجزء الأصلي للالتزامات عقد الإيجار

تكاليف التمويل المدفوعة على التزامات عقد الإيجار

صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية

صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

تعديلات تحويل العملات الأجنبية - صافي

النقد وما في حكمه في ١ يناير

النقد وما في حكمه في ٣١ مارس (أ)

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في
٣١ مارس

٢٠٢٢	٢٠٢٣
دينار بحريني	دينار بحريني
٣,١٥٩,٩٨٩	٤,٤٠٦,٢٥٩
(٧٣١,٧٩٩)	(٦٤٢,٠١٦)
٢,٤٢٨,١٩٠	٣,٧٦٤,٢٤٣

(أ) يشتمل النقد وما في حكمه على المبالغ التالية:
نقد وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل
محسوماً منها: السحوبات على المكشوف من البنك

القائمة المرحلية الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية
للفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)

العائد إلى مساهمي ترافكو

رأس المال	أسهم خزانة	علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي العملات الأجنبية	الإحتياطيات		مجموع الإحتياطيات	حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٣
							أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة- قابلة للتوزيع					
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥٦٥,٠٠٠	٧,٣٣٩,٩٧٥	(٣٨,٠٤٨)	٤٩٦,٧٣٦	٤,٠٤٧,٦٣٣	١,١٦٢,٨٤٤	٢٨,٣٥٥,٢٥٦	٤,٩١٩,٤٣٨	٣٣,٢٧٤,٦٩٤	
-	-	-	-	-	-	-	-	٨٨٠,١٨٣	-	-	٢٠٠,٧٥٣	١,٠٨٠,٩٣٦	الربح للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢٨٠,٢٦١	٢٨٠,٢٦١	دخل شامل آخر للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	٨٨٠,١٨٣	٢,١٧٢	١,١٤٧,٦٨٩	٢١٣,٥٠٨	١,٣٦١,١٩٧	مجموع الدخل الشامل للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,١١٢,٨٤٤)	-	(١,١١٢,٨٤٤)	أرباح أسهم (إيضاح رقم ٩)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	محول إلى الإحتياطي العام
-	-	-	-	-	-	-	-	٥٠٠,٠٧٢	-	-	-	-	مكسب من استبعاد استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٦١٥,٠٠٠	٧,٦٠٥,٣٠٩	(٣٥,٨٧٦)	٤٩٦,٧٣٦	٤,٩٢٧,٨١٦	-	٢٨,٣٩٠,١٠١	٥,١٣٢,٩٤٦	٣٣,٥٢٣,٠٤٧	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢٣

العائد إلى مساهمي ترافكو

رأس المال	أسهم خزانة	علاوة إصدار أسهم	احتياطي قانوني	احتياطي عام	احتياطي القيمة العادلة	احتياطي العملات الأجنبية	الإحتياطيات		مجموع الإحتياطيات	حقوق المساهمين	حقوق غير مسيطرة	مجموع حقوق الملكية	الرصيد في ١ يناير ٢٠٢٢
							أرباح مبقاة- غير قابلة للتوزيع	أرباح مبقاة- قابلة للتوزيع					
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥١٥,٠٠٠	٦,٩٧٦,٢٨٧	(١٩,١٥٧)	٤٩٦,٧٣٦	٣,٦٣٨,٨٦٣	١,٠٨٨,٧٦٦	٢٧,٤٧٧,٦١١	٤,٦٦٠,٠٥١	٣٢,١٣٧,٦٦٢	
-	-	-	-	-	-	-	-	٨١٥,٢٧٤	-	-	١٦٣,٧٥٧	٩٧٩,٠٣١	الربح للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٨٩٥,٣٦٦	٨٩٥,٣٦٦	دخل (خسارة) شاملة أخرى للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	٨١٥,٢٧٤	(١٤,٥٦٧)	١,٧١٥,٣٢٤	١٥٩,٠٧٣	١,٨٧٤,٣٩٧	مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للفترة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(١,٠٣٨,٧٦٦)	-	(١,٠٣٨,٧٦٦)	أرباح أسهم (إيضاح رقم ٩)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	محول إلى الإحتياطي العام
٨,٠٦٧,٥٠٥	(١,٧٠٦,٦٤٤)	٣,٣٨٦,٥٠٢	٤,٠٣٣,٧٥٣	١,٥٦٥,٠٠٠	٧,٨٩٠,٩٠٤	(٣٣,٧٢٤)	٤٩٦,٧٣٦	٤,٤٥٤,١٣٧	-	٢٨,١٥٤,١٦٩	٤,٨١٩,١٢٤	٣٢,٩٧٣,٢٩٣	الرصيد في ٣١ مارس ٢٠٢٢

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٣ جزءاً من هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

١ معلومات عن الشركة

مجموعة ترافكو ش.م.ب. ("الشركة" أو "ترافكو") هي شركة مساهمة عامة، يتم إدراج وتداول أسهمها علناً في بورصة البحرين. وقد تأسست الشركة في مملكة البحرين وفقاً للمرسوم الأميري رقم ١٠ الصادر في شهر نوفمبر ١٩٧٧. تعمل الشركة وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني بموجب سجل تجاري رقم ٨٥٠٠ الصادر من قبل وزارة التجارة والصناعة. يقع المكتب المسجل للشركة في مبنى ١١٧، طريق ٤٢، مجمع ٣٤٣، منطقة ميناء سلمان الصناعية، مملكة البحرين. يتمثل النشاط الرئيسي للشركة في المتاجرة في المنتجات الغذائية.

تتكون المجموعة من الشركة وشركاتها التابعة. تم الإفصاح عن تفاصيل الشركات التابعة والشركة الزميلة في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

لقد تم اعتماد إصدار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة بناءً على قرار مجلس الإدارة الصادر بتاريخ ١١ مايو ٢٠٢٣.

٢ السياسات المحاسبية الهامة

أسس الإعداد

أعدت القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ الخاص "بالتقارير المالية المرحلية".

لا تشمل القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على جميع المعلومات والإفصاحات المطلوبة لإعداد قوائم مالية موحدة سنوية كاملة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، ويجب أن تقرأ بالاقتران مع القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢. بالإضافة إلى ذلك، إنه ليس من الضروري أن تكون نتائج فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٣.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة مطبقة من قبل المجموعة

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، باستثناء المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة كما في ١ يناير ٢٠٢٣. لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي معيار أو تفسير أو تعديل آخر تم إصداره ولكنه غير إلزامي بعد.

تم تطبيق التعديلات التالية لأول مرة في سنة ٢٠٢٣، ولكن ليس لها أي تأثير على القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للمجموعة.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٧ المتعلق بعقود التأمين؛
- تعريف التقديرات المحاسبية – التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٨؛
- الإفصاح عن السياسات المحاسبية – التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية المتعلقة ببيان الممارسة رقم ٢؛ و
- الضرائب المؤجلة المتعلقة بالموجودات والمطلوبات الناتجة عن معاملة واحدة – التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢

٣ الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة

إن الاجتهادات والتقديرات المحاسبية الهامة المتبعة في إعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة هي مطابقة لتلك المستخدمة في إعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

٤ الإيرادات

يعرض الجدول التالي تصنيف إيرادات المجموعة لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ مارس ٢٠٢٢:

المجموع	المواشي *		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		عمليات البيع بالتجزئة		عمليات البيع بالجملة		
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	
٩,٧١٠,٣٥٥	١١,٩٠٤,٢٣٠	-	١,٤٦٤,٦٩١	-	-	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦
١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	-	-	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٩,٨٩٠,٠٠٥	١٢,٠٦٩,٨١٧	-	١,٤٦٤,٦٩١	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦
٨,٦٨٦,٦٧٨	١٠,٧٥٦,١٤٩	-	١,٤٦٤,٦٩١	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٣,٤٣٣,٢٥٢	٤,١٧٠,٣١٧	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦
١,٢٠٣,٣٢٧	١,٣١٣,٦٦٨	-	-	-	-	-	-	١,٢٠٣,٣٢٧	١,٣١٣,٦٦٨	-	-	-	-
٩,٨٩٠,٠٠٥	١٢,٠٦٩,٨١٧	-	١,٤٦٤,٦٩١	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦
٩,٧١٠,٣٥٥	١١,٩٠٤,٢٣٠	-	١,٤٦٤,٦٩١	-	-	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦
١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	-	-	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-
٩,٨٩٠,٠٠٥	١٢,٠٦٩,٨١٧	-	١,٤٦٤,٦٩١	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦

توقيت إثبات الإيرادات
البضائع المحولة في وقت معين
الخدمات المحولة مع مرور الوقت

٥ موسمية النتائج

يعتبر دخل الاستثمار لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ والبالغ ٧٣٤,٣٣١ دينار بحريني (٢٠٢٢: ٦٢٤,٠٤٣ دينار بحريني) ذو طبيعة موسمية.

٦ أرباح السهم

يتم احتساب النصيب الأساسي للسهم في الأرباح بقسمة الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية القائمة خلال الفترة، بإستثناء المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المشترك من قبل الشركة والمحتفظ بها كأسهم خزنة، كما يلي:

يعكس الجدول التالي معلومات الدخل ووالأسهم المستخدمة في حساب النصيب الأساسي والمخفض للأسهم في الأرباح:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس (مراجعة)

٢٠٢٢	٢٠٢٣
٨١٥,٢٧٤	٨٨٠,١٨٣
٧٤,١٩٧,٥٧٧	٧٤,١٩٧,٥٧٧
١١	١٢

الربح للفترة العائد إلى مساهمي ترافكو - (دينار بحريني)

المتوسط المرجح لعدد الأسهم، بعد حسم أسهم الخزنة

النصيب الأساسي والمخفض للسهم في الأرباح (فلس)

إن النصيب الأساسي والمخفض للسهم الواحد هو بنفس القيمة حيث لم تقم الشركة بإصدار أية أدوات قد يكون لها تأثير مخفض.

٧ الأدوات المالية

فيما يلي نظرة عامة عن الأدوات المالية المحتفظ بها من قبل المجموعة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

الموجودات المالية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)	التكلفة المطفاة دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٥,٢٢٢,٥٩٧	١٥,٢٢٢,٥٩٧
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	١٢,٤٩٨,٢٤١	-	١٢,٤٩٨,٢٤١
أرصدة لدى بنوك ونقد	٤,٤٠٦,٢٥٩	-	٤,٤٠٦,٢٥٩
	١٦,٩٠٤,٥٠٠	١٥,٢٢٢,٥٩٧	٣٢,١٢٧,٠٩٧
الموجودات المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (منققة)	التكلفة المطفاة دينار بحريني	مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر دينار بحريني	المجموع دينار بحريني
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	-	١٤,٩٩٨,٠٧٣	١٤,٩٩٨,٠٧٣
ذمم تجارية مدينة وذمم أخرى	١٠,٥٧٤,١٥٥	-	١٠,٥٧٤,١٥٥
أرصدة لدى بنوك ونقد	٣,٦٩٣,١٢٨	-	٣,٦٩٣,١٢٨
	١٤,٢٦٧,٢٨٣	١٤,٩٩٨,٠٧٣	٢٩,٢٦٥,٣٥٦

٧ الأدوات المالية (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة) دينار بحريني	٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة) دينار بحريني
٧,٢٩٨,٦١١	٨,٢١٢,٨٦١
٣,٧٥٩,٠٦٣	٤,٢٤١,٣٨٧
٣,٩٣٤,٨٤٩	٣,٦٠٥,٤٥٤
٥٥٠,٤٢٠	٦٤٢,٠١٦
٢,٠٩٥,٦١٩	٣,٢٥٩,٤٤٩
<u>١٧,٦٣٨,٥٦٢</u>	<u>١٩,٩٦١,١٦٧</u>

المطلوبات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة

ذمم تجارية دائنة وذمم أخرى
قروض استيراد
التزامات عقد الإيجار
سحوبات على المكشوف من البنك
قروض لأجل

٨ قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تقدير القيمة العادلة للأدوات المالية بناءً على الطرق والافتراضات التالية:

- (أ) الأرصدة لدى البنوك والنقد والسحوبات على المكشوف من البنك والذمم التجارية المدينة والذمم الأخرى ومبالغ مستحقة الدفع محتفظ بها تقارب قيمها المدرجة ويعود ذلك إلى حد كبير للإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات؛
- (ب) يتم تقييم القروض لأجل وقروض الاستيراد والتزامات عقد الإيجار من قبل المجموعة بناءً على معايير مثل أسعار الفائدة. لا تختلف القيم المدرجة بشكل جوهري عن قيمها العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢؛ و
- (ج) تم اشتقاق القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة وأدوات الدين المسعرة من أسعار السوق المعلنة في الأسواق النشطة أو في حالة الاستثمارات غير المسعرة المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الاستثمار أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

إن القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات غير المالية

لا تمتلك المجموعة أي موجودات أو مطلوبات غير مالية التي يتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقاس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة ضمن التسلسل الهرمي للقيمة العادلة، كما هو موضح أدناه، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

- المستوى ١ - الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛
- المستوى ٢ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة؛ و
- المستوى ٣ - تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة.

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحولات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

٨ قياس القيمة العادلة (تتمة)

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة (تتمة)

يقدم الجدول التالي التسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة:

٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)			
أسعار مسعرة في أسواق نشطة	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٨٦١,٧٧٤	-	-	٩,٨٦١,٧٧٤
-	٥,١٧٤,٤٧٦	-	٥,١٧٤,٤٧٦
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧
١٠,٠٤٨,١٢١	-	٥,١٧٤,٤٧٦	١٥,٢٢٢,٥٩٧
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخرى:			
- استثمارات أسهم حقوق الملكية المسعرة			
- استثمارات أسهم حقوق الملكية غير المسعرة			
- أدوات دين مسعرة			
٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)			
أسعار مسعرة في أسواق نشطة	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري يمكن ملاحظتها	مدخلات ذات تأثير جوهري لا يمكن ملاحظتها
المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٩,٩٧٣,١٩٢	-	-	٩,٩٧٣,١٩٢
-	٤,٨٣٨,٥٣٤	-	٤,٨٣٨,٥٣٤
١٨٦,٣٤٧	-	-	١٨٦,٣٤٧
١٠,١٥٩,٥٣٩	-	٤,٨٣٨,٥٣٤	١٤,٩٩٨,٠٧٣
الموجودات المقاسة بالقيمة العادلة			
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال الشامل الأخرى:			
- أسهم حقوق الملكية المسعرة			
- أسهم حقوق الملكية غير المسعرة			
- أدوات دين مسعرة			

المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة:

لم تكن هناك مطلوبات مقاسة بالقيم العادلة كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة، ولم تكن هناك تحويلات إلى أو من المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات ضمن المستوى ٣

تم تقدير استثمارات أسهم حقوق الملكية المدرجة ضمن المستوى ٣ باستخدام القيمة العادلة المقدمة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية أو باستخدام تقنيات التقييم المناسبة الأخرى بما في ذلك القيم العادلة المحددة استناداً إلى المدخلات غير القابلة للملاحظة باستخدام مضاعفات السوق أو منهجيات التقييم المناسبة الأخرى.

فيما يلي التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية المصنفة ضمن فئة المستوى ٣:

٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)	
دينار بحريني	دينار بحريني	
٤,٥٣٣,٥١٣	٤,٨٣٨,٥٣٤	في بداية الفترة / السنة
٣٠٥,٠٢١	٣٣٥,٩٤٢	صافي التغيرات في القيمة العادلة
٤,٨٣٨,٥٣٤	٥,١٧٤,٤٧٦	في نهاية الفترة / السنة

٩ أرباح الأسهم

في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٣، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٥ فلس للسهم وبإجمالي ١,١١٢,٨٤٤ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (٣١ مارس ٢٠٢٢). في اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠٢٢، تم إعلان ودفع أرباح أسهم نقدية نهائية، باستثناء أسهم الخزانة، بواقع ١٤ فلس للسهم وبإجمالي ١,٠٣٨,٧٦٦ دينار بحريني للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١). تم تضمين أرباح الأسهم المستحقة الدفع ضمن "الذمم التجارية الدائنة والذمم الأخرى" في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.

١٠ ارتباطات والتزامات محتملة

بلغت ارتباطات النفقات الرأسمالية للمجموعة ٢,٧٦٢,٠٩٤ دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٤٠,١٠٦ دينار بحريني (مدققة)].

بلغت العطاءات والمبالغ المدفوعة مقدماً وضمانات الأداء الصادرة من قبل البنوك نيابةً عن المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية، والقائمة ٩٢٤,٦٧٠ دينار بحريني كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٩٢٤,٦٧٠ دينار بحريني (مدققة)].

١١ قطاعات الأعمال

لأغراض الإدارة، تم تقسيم المجموعة إلى وحدات الأعمال على أساس منتجاتها وخدماتها ولديها سبع قطاعات أعمال وهي كالتالي:

عمليات البيع – بالجملة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية.
عمليات البيع – بالتجزئة	استيراد وتوزيع المواد الغذائية من خلال محلات السوبر ماركت.
استثمارات	الاستثمار في الأوراق المالية المسعرة وغير المسعرة (بما في ذلك الاستثمارات في شركة زميلة).
منتجات الألبان والمرطبات	إنتاج الألبان وتصنيع وتوزيع منتجات الألبان والعصائر والأيسكريم وتعبئة المياه والمواد الغذائية الأخرى.
الفواكه والخضراوات	استيراد وتوزيع الفواكه والخضراوات والمواد الغذائية الأخرى.
التخزين والخدمات اللوجستية	تقديم خدمات التخزين والخدمات اللوجستية.
المواشي	استيراد وبيع الحيوانات الحية واللحوم الطازجة والمبردة والمجمدة ومنتجات الخدمات الغذائية.

لم يتم تجميع أية من القطاعات التشغيلية لتشكل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

تقوم الإدارة بمراقبة نتائج عمليات وحدات أعمالها بصورة منفصلة لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع على أساس الربح أو الخسارة التشغيلية حيث تختلف من نواحي معينة، كما هو موضح لاحقاً في جدول، إذ تم قياسها بطريقة مختلفة عن الربح أو الخسارة التشغيلية في القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة.

أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية هي دون شروط تفضيلية بطريقة مشابهة للمعاملات مع أطراف أخرى.

يتم تحديد القطاعات الجغرافية للمجموعة حسب موقع موجودات المجموعة. يتم الإفصاح عن مبيعات العملاء الخارجيين المفصح عنها في القطاعات الجغرافية بناءً على الموقع الجغرافي لعملائها.

تتضمن موجودات القطاع على جميع الموجودات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من عقارات وآلات ومعدات واستثمار في شركة زميلة والحق في استخدام الموجودات ومخزون وذمم تجارية مدينة وذمم أخرى وأرصدة لدى بنوك ونقد. بينما يمكن أن تنسب أغلبية الموجودات مباشرةً إلى قطاعات أعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض الموجودات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

تتضمن مطلوبات القطاع على جميع المطلوبات التشغيلية المستخدمة من قبل القطاع وتتكون أساساً من قروض لأجل وقروض استيراد والتزامات عقد الإيجار ومكافآت نهاية الخدمة للموظفين ومنحة حكومية وذمم تجارية دائنة وذمم أخرى وسحوبات على المكشوف من البنك. بينما يمكن أن تنسب أغلبية المطلوبات مباشرة إلى قطاعات الأعمال فردية، تم تخصيص المبالغ المدرجة لبعض المطلوبات المستخدمة بصورة مشتركة من قبل قطاعين أو أكثر على أسس معقولة.

يتم استبعاد الإيرادات والمعاملات والموجودات والمطلوبات الناتجة فيما بين القطاعات عند التوحيد وتدرج في خانة التعديل والاستبعادات.

بلغت الإيرادات من العمليات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ١,٣١٣,٦٦٨ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١,٢٠٣,٣٢٧ دينار بحريني) وبلغ الربح ٧٧,٢٤٩ دينار بحريني لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (٢٠٢٢: ١٧,٠٠٠ دينار بحريني) إن الإيرادات والأرباح المتبقية لفترة الثلاثة أشهر هي ناتجة من القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣، بلغ إجمالي الموجودات في دولة الكويت والمملكة العربية السعودية ٢,٢٨٦,٩٩٩ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٢,٣٣٣,٨١٦ دينار بحريني (مدققة)] وبلغ إجمالي المطلوبات ٢,١٥٣,٥٥٦ دينار بحريني [٣١ ديسمبر ٢٠٢٢: ٢,٢٠٠,٣٧٤ دينار بحريني (مدققة)]. جميع الموجودات والمطلوبات المتبقية ناتجة عن القطاع الجغرافي الرئيسي في مملكة البحرين.

مجموعة ترافكو ش.م.ب.

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)

١١ قطاعات الأعمال (تتمة)

لفترة ثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)

يعرض الجدول التالي تفاصيل عن نتائج القطاع التشغيلي لفترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ مارس ٢٠٢٢:

المجموع	تعديلات واستيعادات		المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بلتجزئة		عمليات بالجملة		إيرادات- أطراف أخرى
	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	٢٠٢٢	٢٠٢٣	
٩,٨٩٠,٠٠٥	١٢,٠٦٩,٨١٧	-	-	١,٤٦٤,٦٩١	١٧٩,٦٥٠	١٦٥,٥٨٧	٥٥٠,٥٨٠	٤٩٩,١٩٢	٤,٦٣٦,٥٧٩	٥,٤٨٣,٩٨٥	-	-	٣١٠,١١٨	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٢,٠٨٦	إيرادات- أطراف أخرى
-	-	(٧٣,١٤٣)	(٩٠,٦٧٣)	-	٤٦,٠٤٣	٤٠,٧٩٧	٦,٨٨٠	١١,٢١١	٢٠,٠٢٢	٣٥,٥٩١	-	-	١٩٨	-	-	٣,٠٧٤	إيرادات- فيما بين القطاعات
٩,٨٩٠,٠٠٥	١٢,٠٦٩,٨١٧	(٧٣,١٤٣)	(٩٠,٦٧٣)	-	١,٤٦٤,٦٩١	٢٢٥,٦٩٣	٥٥٧,٤٦٠	٥١٠,٤٠٣	٤,٦٥٦,٦٠١	٥,٥١٩,٥٧٦	-	-	٣١٠,٣١٦	٢٧٤,٢٧٦	٤,٢١٣,٠٧٨	٤,١٨٥,١٦٠	مجموع الإيرادات
(٧,٧٤٨,٣٣٦)	(٩,٧١٣,٢٢٧)	٣٦,١٧١	٦٠,١٠٧	-	(١,٢٦٣,١٤٢)	(٦٤,٢٩٣)	(٥٧,٠٢٢)	(٤٦٣,٧٨١)	(٤٣٢,٦٣٠)	(٣,٤٤٥,٢١٣)	-	-	(٢٦٢,٦٥٩)	(٢٢٩,١٢٦)	(٣,٥٤٨,٥٦١)	(٣,٥٨٦,٥٤٢)	تكلفة الإيرادات (باستثناء الاستهلاك)
٢,١٤١,٦٦٩	٢,٣٥٦,٥٩٠	(٣٦,٩٧٣)	(٣٠,٥٦٦)	-	٢٠,١٥٤٩	١٦١,٤٠٠	١٤٩,٣٩٢	٩٣,٦٧٩	١,٢١١,٣٨٨	١,٣١٤,٧٠٤	-	-	٤٧,٦٥٧	٤٥,١٥٠	٦٦٤,٥١٧	٥٩٨,٦١٨	إجمالي الربح
٢١,١٩٦	٥٤,١٦٧	(٩,٨١٨)	(١٤,٧٢٦)	-	١,٧٩٩	٢,٥٢٨	٢,٣٤٨	١٤,٣٥٠	١١,٤١٤	٤٢,١٩٠	-	-	٤٤٩	٦١٦	٢,٢٧٣	٦,٥٣٢	دخل تشغيلي آخر
(١,٣٤٨,١٣٣)	(١,٥٧٥,٠٩٨)	٣,٥٨٦	٤,٥٨٧	-	(١,٦٥,٨٨٣)	(١,٨,٨٦١)	(١,٨,٩٠٠)	(٦٩,٦٤١)	(٧٦٠,٠٢٢)	(٨٢٥,١٢١)	-	-	(٢٣,١٢٧)	(٢٠,٥٩٩)	(٤٧٤,٠٦٨)	(٤٧٤,٦٥٨)	مصاريف أخرى (باستثناء الاستهلاك)
(٢٥٨,٩١١)	(٢٤٤,٥١٦)	(٤,١٢٧)	(٤,١٢٧)	-	(٩٩٥)	(٧٧,٥٢١)	(٧٦,١٩٢)	(١٢,٢٠٩)	(١٢٨,٧٠٦)	(١٢٠,٢٦٨)	-	-	(٤,٠١٠)	(١٣٥)	(٣٢,٣٣٨)	(٣١,٩٨٥)	استهلاك عقارات وآلات ومعدات
(١,٠٣٠,١٢٧)	(٩٩,٤٠١)	١٧,٨٤٨	١٥,٤٤١	-	(١,٧٧٧)	(٨,٨٨٩)	(٨,٨٧٠)	(٤,٩٢٣)	(٦٩,٢٦٨)	(٦٤,٩٧٩)	-	-	(١١,٨٤٥)	(٧,٧٥٦)	(٢٦,٠٧٠)	(٢٧,٥١٩)	استهلاك الحق في استخدام الموجودات
٤٥٢,٦٩٤	٤٩١,٧٤٢	(٢٩,٤٨٣)	(٢٩,٤٠١)	-	٣٤,٦٩٣	٥٨,٦٧٧	٤٧,٧٤٨	٢١,٢٥٦	٢٥٨,٨٠٦	٣٤٦,٥٢٦	-	-	٩,١٢٤	١٦,٧٧٦	١٣٤,٣١٤	٧٠,٩٨٨	الربح من العمليات
٥٩٤,٧٤٨	٧٣٤,٣٣١	(٢٠٢,٨٥٠)	(٢٨٢,٩٤٤)	-	٢١,٢١٥	-	-	-	٥٧,١٧٣	٦٦,٢٨٠	٧٤٠,٤٢٥	٩٢٩,٧٨٠	-	-	-	-	دخل الاستثمار - صافي (بما في ذلك حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة)
(٣٥٠,٦٤)	(١١٠,٥١٧)	١٤,٠١٩	١٢,٨٠٤	-	(٣,٩١٧)	(١٤,٠١٩)	(١٢,٦٧٨)	(٦,٢١٤)	(٨١٣)	(٦,٥٨٧)	-	-	(١,٤٩٨)	(٩٦٨)	(٢٦,٥٣٩)	(٨٧,٣٥٢)	تكلفة التمويل الأخرى
(٤٥,٨٩٣)	(٤٧,٧٦٦)	٢٥,٣٥٥	٢٥,٢٧٥	-	(٤٩٥)	(١٢,٦٠١)	(١٢,٥٥٥)	(٤,٣٧٠)	(٢٥,٢٠٨)	(٢٦,٢٥٦)	-	-	(٢٦٨)	(٤٢٢)	(٢٨,٨٠١)	(٢٩,١٠٧)	تكلفة التمويل على التزامات عقد الإيجار
١٢,٥٤٦	١٣,١٤٦	-	-	-	-	-	-	-	١٢,٥٤٦	١٣,١٤٦	-	-	-	-	-	-	مكاسب صرف العملات الأجنبية - صافي
٩٧٩,٠٣١	١,٠٨٠,٩٣٦	(١٩٢,٩٥٩)	(٢٧٤,٢٦٦)	-	٥١,٤٩٦	٣٢,٠٥٧	٢٤,٥١٥	١٠,٦٧٢	٣٠٢,٥٠٤	٣٩٣,١٠٩	٧٤٠,٤٢٥	٩٢٩,٧٨٠	٧,٣٥٨	١٥,٣٨٦	٧٨,٩٧٤	(٤٥,٤٧١)	(الخسارة) الربح للفترة
١٢٦,٩٦٠	١٠٧,٩١٦	-	-	-	٨,٤٥٢	٦,٨٥٤	١,٥٧٠	-	٩٣,١٢٢	٨٨,٩٧١	-	-	-	-	٢٦,٩٤٤	٨,٩٢٣	النفقات الرأسمالية

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات القطاع كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

المجموع	تعديلات واستيعادات		المواشي		التخزين والنقل والإمداد		الفواكه والخضروات		منتجات الألبان والمرطبات		استثمارات		عمليات بلتجزئة		عمليات بالجملة		الموجودات
	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	٣١ ديسمبر ٢٠٢٢	٣١ مارس ٢٠٢٣	
(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	(منقطة) دينار بحريني	١٦,٦٠٦,٠١٩
٥٢,٧٨٥,٦٣٤	٥٥,٤٤٠,٣٠٧	(١٤,٧٢٧,٦٧٦)	(١٤,٤٨٠,٦٥٤)	٣,٩٨٧,٩٦١	٣,٩١٤,٤٤١	٣,٧٦١,٥٥٧	٣,٦٩٨,٢٦٧	١,٧١٥,٦٦٩	١,٨٧٧,٦١٨	١٧,٨١٢,٠٦٦	١٨,٦٦٠,٠٣٠	٢٤,٥٦٨,١٨٢	٢٥,٠٥٥,٠٢٨	٤١٠,١٤٧	١٠,٩٥٥٨	١٥,٢٥٧,٧٢٨	١٦,٦٠٦,٠١٩
١٩,٥١٠,٩٤٠	٢١,٩١٧,٢٦٠	(٣,٥١٢,٣٠٢)	(٢,٩٩٤,٢٧٨)	٨٧٩,٥٩٢	٧٥١,٦٠٧	٢,٠٠٦,٥٩٠	١,٩٢٢,٠٧٨٤	١,١٢٣,٦٥٣	١,٣١٠,٣٤٠	٦,٨٨٠,٦٠٤	٧,٢٨٩,٤٢٦	-	-	٤١٠,١٤٧	١٠,٩٥٥٨	١١,٧٣٢,٦٥٧	١٣,٥٢٩,٨٢٣
المطلوبات																	

١٢ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمساهمين الرئيسيين وشركات ذات أعضاء مجلس إدارة مشتركين وموظفي الإدارة الرئيسيين للمجموعة وشركات خاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل هذه الأطراف. يتم الموافقة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات من قبل إدارة المجموعة.

فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القائمة الموحدة المرحلية للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر خلال فترتي الثلاثة أشهر المنتهيتين في ٣١ مارس ٢٠٢٣ و ٣١ مارس ٢٠٢٢ على التوالي:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس ٢٠٢٣

الإيرادات	المشتريات	دخل آخر	مصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٢٠٢,٩٤١	١٣٧,٧٢٥	٤٣٠,٢١٤	٥٤,٦٣٢

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في

٣١ مارس ٢٠٢٢

الإيرادات	المشتريات	دخل آخر	مصروفات
دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني	دينار بحريني
٥,٤٥١	-	-	٥٢٠
١١٢,٣٨٣	٢٤٥,٢١٠	٣٧٧,٣٨٠	٤٣,٦٨٥
١١٧,٨٣٤	٢٤٥,٢١٠	٣٧٧,٣٨٠	٤٤,٢٠٥

شركات زميلة
أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

فيما يلي الأرصدة المتعلقة بالأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في القائمة المرحلية الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ مارس ٢٠٢٣ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢:

في ٣١ مارس ٢٠٢٣ (مراجعة)		في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ (مدققة)	
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة دينار بحريني	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة دينار بحريني
٢٧٥,٢٢١	١٨٢,٧٩٧	٢٧٠,٤١٨	١٧٦,٧٦٩

أعضاء مجلس الإدارة المشتركين

تم الإفصاح عن حصة المجموعة من نتائج الشركة الزميلة في مقدمة القائمة المرحلية للأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر.

بنود وشروط المعاملات

تتم المعاملات بالأسعار المنفق عليها مع الأطراف ذات العلاقة. إن الأرصدة القائمة في نهاية الفترة وفي نهاية السنة الناتجة ضمن الأعمال الإعتيادية هي غير مضمونة وبدون فائدة ويتم تسويتها على أساس نقدي.

١٢ معاملات وأرصدة الطرف ذي العلاقة (تتمة)

مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأعضاء الآخرين للإدابة العليا خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية:

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس (مراجعة)	
٢٠٢٢	٢٠٢٣
دينار بحريني	دينار بحريني
٨٤,٤٩٠	٩٤,٤٩٨
٢,١٦٨	٣,٠٣٠
<u>٨٦,٦٥٨</u>	<u>٩٧,٥٢٨</u>

مكافآت قصيرة الأجل
مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

١٣ استثمار في شركة زميلة

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٢١، لدى المجموعة استثمار بنسبة ٣٦,٢٦٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (شركة البحرين للمواشي ش.م.ب. (مقفلة))، وهي شركة تعمل في استيراد كلاً من المواشي واللحوم المبردة في مملكة البحرين. تم معاملة شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، كشركة زميلة وتم احتسابها بموجب طريقة حقوق الملكية للمحاسبة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

بتاريخ ١٩ مايو ٢٠٢٢، أبرمت المجموعة اتفاقية بيع وشراء مع شركة دلمون للدواجن ش.م.ب. وشركة البحرين للاستثمار القابضة - استثمار ش.م.ب. (مقفلة) للاستحواذ على الحصة المتبقية البالغة ٦٣,٧٤٪ في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. بمقابل مبلغ وقدره ١,٦٥٧,٢٤٠ دينار بحريني.

ونتيجة لذلك زادت حصة ملكية المجموعة في الشركة وأصبحت شركة البحرين للمواشي ذ.م.م.، شركة تابعة مملوكة بالكامل للمجموعة وبدأت المجموعة في دمج شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في القوائم المالية الموحدة للمجموعة من تاريخ هذا الاستحواذ. قامت المجموعة بالاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. لزيادة عملياتها التجارية في المنتجات الغذائية.

وفقاً لما تقتضيه المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، قامت المجموعة بما يلي:

- إجراء التقييم العادل لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. وقامت بترحيل الفرق بين القيمة المدرجة والقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ إلى الأرباح أو الخسائر.
- إعادة تدوير جميع المبالغ المسجلة مسبقاً في حقوق ملكية المجموعة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. (ما قبل عملية الاستحواذ) إلى الأرباح أو الخسائر.
- تضمين القيمة العادلة لحصة ملكيتها السابقة في شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في تاريخ الاستحواذ كجزء من مقابل الشراء لتحديد الشهرة / المكسب عند شراء الصفقة.

استكملت المجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢ عملية تخصيص سعر الشراء وبناءً عليه، قامت بتخصيص مقابل الشراء للموجودات والمطلوبات التي يمكن تحديدها. تم الإفصاح عن تفاصيل الاستحواذ على شركة البحرين للمواشي ذ.م.م. في القوائم المالية الموحدة السنوية للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٢٢.